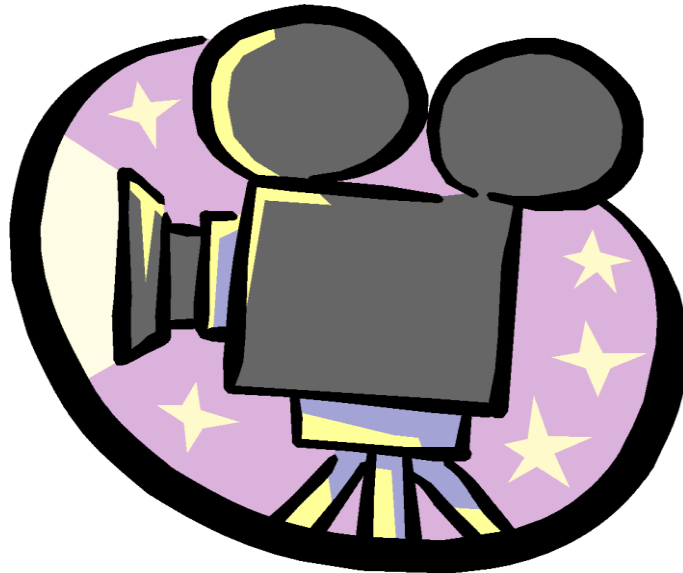


Niniejszy tekst jest własnością intelektualną autora.
W celu jego wykorzystania należy się z nim skontaktować.

PRZEKŁAD: Piotr Cieślik



Das Theaterstück „Orientexpress nach Wien“

Osoby:

Naukowiec: Herman Lischke

der Student: Franz Müller

Studenten: Brüder Heinz und
Franz Lüders

Musiker: Pierro Lavinci
Franco Piasso

Dyrektor szkoły: Franz Frisch

der Polizist: Herman Herrlich

Scena 1 W pociągu

Hermann Lischke: Przepraszam, ale szukam swoich okularów.

Hermann Lischke: Przepraszam, ale szukam swojego ołówka.

Franz Müller: Szanowny panie, mam już dosyć...

Heinz Lüders: Witaj mój drogi bracie/drogo siostrze-Dzisiaj mam dobry dzień.

Franz Lüders: Super, opłacało się zrobić imprezę !!!!!

Heinz Lüders: Drogi bracie/drogo siostrze możemy to powtórzyć !!!

Franz Müller: Moi drodzy, proszę was o spokój

Heinz Lüders: Masz coś do powiedzenia, krecie???

Franz Lüders: Drogi chłopcze, masz problem?

Konduktor: Dzień dobry, kontrola biletów!!!
Proszę przygotować bilety do kontroli.

Heinz Lüders: Trąbka !!!!

Konduktor: Słucham ????

Franz Lüders: Jaki bilet pan sobie życzy???

Konduktor: Słucham ????

Heinz Lüders: Wynoś się !!!

Konduktor: Policja, Policja.....

(Dochodzi do przepychanki)

Scena 2 W pociągu

Hermann Lischke: Przepraszam, ale szukam swoich okularów

Franz Müller: Szanowny panie, o co znowu chodzi ????

Hermann Lischke: Był pan może w wagonie restauracyjnym ???

Franz Müller: Przykro mi, ale nie jestem głodny...

Hermann Lischke: Okey, pójdę sobie do wagonu restauracyjnego.

Heinz Lüders: Trąbka !!!!

Konduktor: Słucham ????

Franz Lüders: Jaki bilet pan sobie życzy???

Franz Müller: Moi drodzy, proszę was o spokój

Franz Müller: Nie wytrzymam już dłużej.....
Gdzie jest konduktor ?

(Dochodzi do przepychanki)

Scena 3 W pociągu

Policjant kolejowy: Kontrola biletów ????

Franz Müller : Słucham???

Zollbeamte: Kontrola biletów ????

Proszę niech pan pokaże mi swój paszport....

Heinz Lüders: Trąbka !!!!

Konduktor: Słucham ????

Franz Lüders: Jaki bilet pan sobie życzy???

Konduktor: Słucham ????

Heinz Lüders: Wynoś się !!!

Franz Müller : Proszę niech pan opanuje emocje.

Policjant kolejowy: Drogi panie, proszę mi powiedzieć, czy wszystko jest w porządku ?

Franz Müller : Proszę niech pan opanuje emocje.

Policjant kolejowy: Miał pan koszmar lub coś podobnego?

Heinz Lüders: Tak, miałem koszmar !!!

Franz Müller : Proszę niech pan opanuje emocje.

Policjant kolejowy: Proszę niech pan pokaże mi swój paszport....

Franz Lüders: Proszę.

(Sytuacja została opanowana)

Scena 4 Na Sali konferencyjnej

Herman Lischke: Szanowne panie, szanowni panowie....

Herman Lischke: Przepraszam, ale szukam swoich okularów.

Izba lekarzy: Hey idioto, gdzie masz swoje okulary ????

Herman Lischke: Przepraszam,ale szukam swojego ołówka

Izba lekarzy: To jest skandal!!!! To nie jest lekarz !!!!

der Patient: Znam go !!!!!

Herman Lischke: Przepraszam, ale zostawiłem w pociągu swoje dokumenty !!!!

der Patient: Znam go !!!!!

Izba lekarzy: To jest skandal!!!! Policja !!!!

der Polizist : Proszę zachować spokój, ale chciałem przesłuchać tego mężczyznę...

Herman Lischke: Przepraszam, ale zostawiłem w pociągu swoje dokumenty !!!!

der Polizist : Proszę zachować spokój,ale chciałem przesłuchać tego mężczyznę...

(Dochodzi do skandalu na sali konferencyjnej)

Scena 5 W sali przesłuchań

der Polizist : Proszę mi powiedzieć, co się stało w pociągu ???

Herman Lischke: Na początku wszystko szukałem....

der Polizist : Wyobrażam sobie.

Herman Lischke: Był duży hałas....

der Polizist : No tak, oczywiście....

Herman Lischke: Do przedziału weszli studenci.
Byli kompletnie podchmieleni...

der Polizist : Pan dużo przeżył...
Przypomina sobie pan coś jeszcze ???

Herman Lischke: W przedziale pociągu.....
Taki wstyd....

der Polizist : Pomocy, pomocy !!!!

(Naukowiec traci przytomność podczas przesłuchania)

Scena 6

W szkole muzycznej

der Portier: Egzamin skończył się....

Franz Müller: To jest niemożliwe !!!!!

Dyrektor szkoły muzycznej: W czym mogłabym panu pomóc ???

Franz Müller: Chciałbym napisać test...

Dyrektor szkoły muzycznej: Niestety, spóźnił się pan...

Franz Müller: Chciałbym zostać muzykiem....

Dyrektor szkoły muzycznej: Z kolei ja chciałabym zostać prezydentem....
Szanowny panie, każdy z nas ma swoje problemy...

Dyrektor szkoły muzycznej: Proszę, niech mi pani pomoże.
Byłem na komisariacie policji !!!

Dyrektor szkoły muzycznej: Proszę, niech pan przyjdzie w przyszłym roku ...

Franz Müller: Co pani powiedziała ??? Szelmo ????

Dyrektor szkoły muzycznej: Masz drogi chłopcze problem ????
Proszę, zostaw mnie w spokoju !!!!
Policja ,policja !!!!!

(Dochodzi do przepychanki)

Scena 7

W parku

Herman Lischke: Czy wiesz, drogi chłopcze, że odkryłem w medycynie nowe lekarstwo.

Franz Müller: Ja chciałem zostać muzykiem...

Herman : W naszym życiu, nasz niepokorny los ściąga nasze marzenia na swój tor.

Franz Müller: Może mi pan to lepiej wyjaśnić ????

Herman Lischke: Myślę, że powinieneś uwolnić się od swoich marzeń.....

KONIEC